

# DRANCY

N°327

# IMMÉDIAT

du 1<sup>er</sup> au 15 novembre 2016



## Ensemble, c'est moins cher !

**ACHAT GROUPE D'ÉNERGIES** p.11

**Drancy, une ville  
sportive**

p.7 à 10

## CINÉMA

Du 2 au 22 novembre

### Les 7 mercenaires

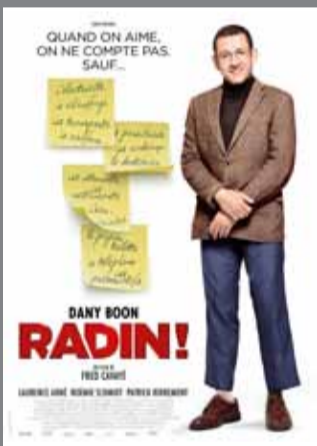
L'industriel Bartholomew Bogue règne en maître sur la petite ville de Rose Creek. Pour mettre fin au despotisme de l'homme d'affaires, les habitants, désespérés, engagent sept hors-la-loi, chasseurs de primes, joueurs et tueurs à gages. Alors qu'ils se préparent pour ce qui s'annonce comme une confrontation sans pitié, ces sept mercenaires prennent conscience qu'ils se battent pour bien autre chose que l'argent...



**Mercredi 2 novembre à 14 h 30 et 20 h 30, dimanche 6 novembre à 15 h et 17 h 30, mardi 8 novembre à 20 h 30.** Film américain. Genre : western, action, aventure. D'Antoine Fuqua, avec Denzel Washington, Chris Pratt, Ethan Hawke

### Radin

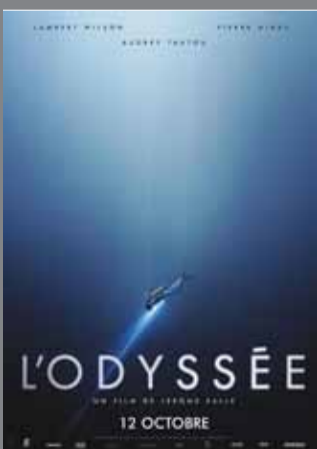
François Gautier est radin ! Économiser le met en joie, payer lui provoque des suées. Sa vie est réglée dans l'unique but de ne jamais rien dépenser. Une vie qui va basculer en une seule journée : il tombe amoureux et découvre qu'il a une fille dont il ignorait l'existence. Obligé de mentir afin de cacher son terrible défaut, ce sera pour François le début des problèmes. Car mentir peut parfois coûter cher. Très cher...



**Mercredi 9 novembre à 14 h 30 et 20 h 30, dimanche 13 novembre à 15 h et 17 h 30, mardi 15 novembre à 20 h 30.** Film français. Genre : comédie. De Fred Cavayé, avec Dany Boon, Laurence Arné, Noémie Schmidt

### L'odyssée

1948. Jacques-Yves Cousteau, sa femme et ses deux fils, vivent au paradis, dans une jolie maison surplombant la mer Méditerranée. Mais Cousteau ne rêve que d'aventure. Grâce à son invention, un scaphandre autonome qui permet de respirer sous l'eau, il a découvert un nouveau monde. Désormais, ce monde, il veut l'explorer. Et pour ça, il est prêt à tout sacrifier.



**Mercredi 16 novembre à 14 h 30 et 20 h 30, dimanche 20 novembre à 15 h et 17 h 30, mardi 22 novembre à 20 h 30.** Film français. Genre : biopic, drame, aventure. De Jérôme Salle, avec Lambert Wilson, Pierre Niney, Audrey Tautou

FLASHEZ & RETROUVEZ

Le synopsis complet, les bandes annonces et la programmation de vos films.



### Vendredi 4 novembre

• **Achat groupé d'énergies (p. 11)**  
Une permanence a lieu avec le représentant de la société Wikipower.  
de 9 h à 17 h 30, 3<sup>e</sup> étage du centre administratif  
Une réunion d'information est ouverte à tous les Drancéens.  
19 h, salle Roger Petieu, 40, rue Roger Petieu

### Du 5 au 12 novembre

• **Musique baroque**  
Concerts et conférences (p. 4).  
médiathèque Georges Brassens

### Samedi 5 novembre

• **Football**  
JAD CFA - Poissy AS.  
18 h, stade Charles Sage  
• **Le mois du documentaire**  
Projection du film "C'est quoi le travail ?", réalisé par Luc Joulé et Sébastien Jousse (p. 3).  
16 h 30, médiathèque Georges Brassens



### Lundi 7 novembre

• **Blond and Blönd and Blönd**  
20 h 30, Espace culturel du parc



### Vendredi 11 novembre

• **Commémoration de l'Armistice**  
9 h, place de l'Hôtel de ville

### Samedi 12 novembre

• **Musique baroque**  
La viole de Gambe, un univers à part, par Bruno Angé.  
D'après "Tous les matins du monde" de Pascal Quignard (p. 4).  
Gratuit, réservations conseillées au 01 48 96 45 67  
16 h, médiathèque Georges Brassens

## UN PEU PLUS TARD...

### Jeudi 17 novembre

• **Conseil municipal**  
20 h, salle du Conseil, place de l'Hôtel de ville

### Samedi 19 novembre

• **Collecte solidaire**  
Pour vous débarrasser de vos petits appareils électriques, en état de marche ou hors d'usage.  
de 9 h à 13 h,  
parking rue Charles de Gaulle, devant l'Hôtel de ville



### Dimanche 20 novembre

• **Fête du Beaujolais**  
de 8 h 30 à 15 h, marché des Quatre Routes  
• **Les foulées de l'aéroport**  
10 h, avenue Castelnau. Inscriptions en ligne sur drancy.net rubrique Loisirs > Sports  
Course gratuite sauf inscription sur place (5 € reversés au Téléthon)

### Du 12 novembre au 31 décembre



• **Exposition**  
Le centenaire de la guerre 14-18 (p. 3).  
du mardi au dimanche, de 12 h à 17 h, château de Ladoucette

### Dimanche 13 novembre

• **Football**  
Coupe de France : match de la JAD dans le cadre du 7<sup>e</sup> tour (entrée en lice des équipes de Ligue 2). Plus d'informations sur le site du club : ja-drancy.com ou sur drancy.net (p. 10).



### Du 14 au 18 novembre

• **Exposition**  
Les conduites à risques avec le Bureau Information Jeunesse.  
du lundi au jeudi de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30 et le vendredi de 9 h à 12 h,  
BIJ centre-ville, cité Paul Bert  
mardi et jeudi de 10 h à 17 h et vendredi de 10 h à 13 h,  
BIJ Delacroix, rue du docteur Albert Schweitzer



### Lundi 21 novembre

• **Ciné-club**  
Comédie musicale Billy Elliot.  
14 h 30 et 20 h 15,  
Espace culturel du parc



### Mardi 22 et mercredi 23 novembre



• **Retraités des places pour le spectacle retraités**  
La Municipalité et le Centre Communal d'Action Sociale invitent les retraités au spectacle de fin d'année, le 5 décembre à 14 h, à l'Espace culturel du parc.  
Retraités des places sur invitation  
de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30  
salle Louis Méret,  
maisons des services publics Avenir et Économie

## PENSEZ À RÉSERVER VOS PLACES !



SAISON 2016  
CULTURELLE 2017  
01 48 96 50 87

BLOND AND BLÖND  
AND BLÖND  
LUNDI 7 NOVEMBRE À 20H30



THE RABEATS  
VENDREDI  
18 NOVEMBRE À 20H30

## Souvenirs de la Grande Guerre

Une exposition au château de Ladoucette consacrée à la guerre de 14 - 18 dans notre ville va porter un coup de projecteur sur une sombre période.



L'orphelinat de Ladoucette transformé en ambulance militaire durant la Grande Guerre.

Il y a tout juste 100 ans, le 18 novembre, la bataille de la Somme, qui fit 1,2 million de morts, blessés et disparus en seulement 5 mois, s'achevait. Les armées britannique et française n'avanceront que de 12 kilomètres : un bien maigre bilan pour un bain de sang, d'autant plus que, dans le même temps, la bataille de Verdun faisait rage.

À quelques 200 kilomètres des champs de bataille, le bourg de Drancy, situé au nord-est de la capitale et au bord de voies de chemin de fer de l'Est, sera bouleversé par cette tornade de l'histoire. La ville, qui compte environ 8 000 habitants, principalement des maraîchers et des cheminots, va se transformer en base arrière. Parce que toute la jeunesse de France se bat sur le front, il faut créer de nombreuses infrastructures pour soigner les blessés, nourrir les hommes, organiser la logistique. L'orphelinat de Ladoucette est transformé en ambulance militaire pour les soldats convalescents, un dépôt de réparation des armes est implanté dans la ferme du Petit-Drancy, plus d'une centaine de femmes travaillent à la confection de vêtements militaires dans ce que l'on appelait alors l'Ouvroir et une grande boulangerie,

constituée de 36 baraques, est créée à l'endroit où aujourd'hui se dresse la cité Gaston Roulaud.

Mais, même à l'abri des canons et du fracas des armes, le grand élan patriotique porté par la propagande va rapidement s'essouffler devant la férocité des combats en cours. Sur le front, les premières bombes chimiques déciment les soldats autant que la soif et la faim. À l'arrière, les pénuries et les deuils interdisent tout optimisme. La Grande guerre sera un tournant majeur de l'histoire du monde.

Cette exposition rassemble pour la première fois toutes sortes de témoignages, cartes, documents, photos et objets sur la vie quotidienne des Drancéens durant cette période qui a balayé les anciennes certitudes. Elle est un portrait grandeur nature de ces épouvantables années qu'il convient de visiter en famille.

➔ Drancy 14 - 18

Dans le cadre des commémorations du centenaire de la Grande Guerre.

Conçue et réalisée par le Papyrus drancéen, la Société Drancéenne d'Histoire et d'Ar-

chéologie, Mémoire de l'Est parisien, l'association Jeunesse Préhistorique et Géologique de France du Bourget et la commune de Drancy

➔ Du 12 novembre au 31 décembre

Entrée libre

du mardi au dimanche, de 12 h à 17 h  
château de Ladoucette

### EN QUELQUES MOTS

En juillet 1914 débute la Première guerre mondiale, conséquence de l'assassinat de l'archiduc François-Ferdinand et de son épouse le 28 juin en Bosnie. L'Allemagne, l'Autriche-Hongrie et l'Italie forment la Triple Alliance ou Triplice alors que le Royaume-Uni, la France et l'Empire Russe forment la Triple Entente. Les États-Unis entrent en guerre en 1917, et grâce à eux la Triple Entente remporte la victoire. L'Allemagne signe l'armistice le 11 novembre 1918. Le bilan est de 9 millions de morts et 6 millions de blessés.

### ► Médiathèques

• "Légendes et grands récits"

Jusqu'au 5 novembre

Des conteurs et des comédiens s'emparent de grands textes et récits issus des différentes cultures du monde pour leur insuffler une vie nouvelle. Du folklore russe aux contes et légendes d'Écosse, le patrimoine oral du monde entier est revisité dans le réseau des médiathèques.

- mercredi 2 novembre

"Les garennes de Watership Down" par le Petit Théâtre

15 h, médiathèque Bois de Groslay

- samedi 5 novembre

"Les garennes de Watership Down" par le Petit Théâtre

15 h, médiathèque Gaston Roulaud

- mercredi 9 novembre

"Ivan Cendron et les Trois Royaumes" par Marie-Christine Loubris

10 h 30, médiathèque Avenir

• Ateliers informatiques

Médiathèque Georges Brassens, atelier sans réservation

Tous les 1<sup>ers</sup> mercredis du mois de 10 h à 10 h 45 : découverte du site internet du réseau des médiathèques

Cycle grands débutants,

sur réservation :

mercredi de 10 h à 11 h 15 :

découverte de l'internet

01 48 96 45 67

mediatheques.paristde.fr

### ► Exposition

*On a marché sur la Terre*

La capsule propose une exposition roman-photo étonnante, à travers les aventures d'un drôle de personnage : Reivax, roi de la planète Caldor qui atterrit sur la Terre. Reivax va traverser plusieurs univers et lieux : la ville du Bourget, le Salon de l'aéronautique et le musée de l'air et de l'espace, le cirque, les égouts de Paris, l'école vétérinaire de Maisons-Alfort...

Le personnage a été créé par Xavier Lambours. Ce dernier a collaboré avec Phil Le Faure pour les prises de vue et O'Beer pour le scénario.



➔ Jusqu'au 30 décembre

Entrée libre

La Capsule

10, avenue Francis de Pressensé

Le Bourget

01 48 38 50 14

Galerie ouverte du lundi au vendredi

de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 18 h,

le samedi de 10 h à 13 h

et de 14 h à 17 h

(fermeture les samedis pendant les vacances scolaires)

### ■ Médiathèques

## Le mois du documentaire

**Samedi 5 novembre**

*C'est quoi ce travail ?*

Film réalisé par Sébastien Jousse, Luc Joule  
100 min, VF

Ils sont au travail, les salariés d'une usine qui produit 800.000 pièces d'automobile par jour,

et le compositeur Nicolas Frize, dont la création musicale s'invente au cœur des ateliers. Chacun à leur manière, ils disent leur travail. Chacun à leur manière, ils posent la question : alors, c'est quoi le travail ?

Rencontre avec le réalisateur après la projection

➔ 16 h 30, médiathèque Georges Brassens

65, avenue Marceau

Gratuit



**Mercredi 16 novembre**

*Un temps de président*

Film réalisé par Yves Jeuland  
104 min, VF

Six mois durant, la caméra a filmé les contrechamps du pouvoir, les turbulences d'une Présidence, les pas de deux avec la presse. Un Président au quotidien, dans sa voiture, son avion, son bureau, entouré de son conseiller Gaspard Gantzer et de son secrétaire général Jean-Pierre Jouyet. Dans les épreuves et sous la pluie. Un temps de Président.

➔ 18 h 30, médiathèque Le Point d'interrogation

1, allée André Cadot, Le Bourget

Gratuit



le mois du film documentaire



## La musique à l'âge baroque

Durant une semaine, la médiathèque va se promener sur les partitions musicales de l'époque baroque. Avec du vrai bonheur à la clé.

La musique dite "baroque" est sans doute la plus aisément identifiable. En seulement quelques mesures, et sans avoir besoin d'être un érudit ni même musicien soi-même, on la reconnaît immédiatement à... Et c'est ici que les choses se compliquent : la musique est un art qu'il est très difficile d'expliquer. Notre oreille conçoit très bien des choses que notre cerveau peine à exprimer. Alors, la musique baroque, c'est quoi ? Des airs qui montent et qui descendent comme des vagues ? Les premiers opéras ? Des instruments qui ne sonnent pas tout à fait comme ceux d'aujourd'hui ? Un clavier bien tempéré ? Une musique plus ludique que celle de la Renaissance ? Un style exubérant et théâtralisé au goût "italien" ? C'est un peu

tout cela, mais c'est aussi bien plus.

Le réseau de médiathèques aura bien besoin d'une semaine pour répondre à cette vaste question. Mais n'allez pas imaginer de vieux professeurs à la barbe blanche venant vous expliquer d'obscures techniques musicales incompréhensibles. On notera d'ailleurs que le public de la musique baroque est de très loin le plus jeune qu'il soit possible de rencontrer dans les concerts dits, par abus de langage, "classiques". Vous connaissez déjà *Les 4 Saisons* de Vivaldi ou la *Tocatta et fugue en ré mineur* de Jean-Sébastien Bach (si, si, vous la connaissez !) : cela signifie que vous avez déjà de bonnes bases pour entreprendre ce voyage temporel qui vous emmènera du début du XVII<sup>e</sup> siècle jusqu'au milieu du XVIII<sup>e</sup>.



Le joueur de luth, peint par Le Caravage.

→ Exposition

*La musique à l'âge baroque*

**Du 5 au 12 novembre**

Médiathèque Georges Brassens

→ Concert

Par les élèves du conservatoire de Drancy

**Samedi 5 novembre à 15 h**

Médiathèque Georges Brassens

→ Concert

*Voyage au pays enchanté de la musique baroque*

Par Évelyne Brun, soprano,  
professeur de chant et d'art

**Samedi 5 novembre à 15 h**

Médiathèque Le Point d'Interrogation  
1, allée André Cadot - Le Bourget

→ Conférence sur la musique baroque

Par Edwin Roubanovitch

Conférencier au Musée de la musique à Paris

**Samedi 12 novembre à 14 h**

Médiathèque Georges Brassens

→ Concert de viole de gambe

*Tous les matins du monde*

Par Bruno Angé

**Samedi 12 novembre à 16 h**

Médiathèque Georges Brassens

PUBLICITÉ

Épicerie fine

Viande 1<sup>er</sup> choix

Primeur

Matériel coiffure performant

Soins coiffure haute qualité

LA CURIOSITÉ N'EST PLUS UN DÉFAUT,  
MAIS UN ATOUT POUR LA DÉCOUVERTE !

# Ararat

épicerie  
coiffure  
cosmétique

L'ENVIE ET LA GOURMANDISE,  
SONT ENFIN DANS LES MŒURS...

Le goût et la vue sont deux sens indissociables pour apprécier le raffinement et l'élégance. Ayant compris cela, Ararat a su réunir les épices les plus nobles et une boucherie de premier choix rien que pour vous.

Aussi, une ligne haut de gamme de produits pour la coiffure a été mise en valeur dans une boutique calme et intimiste.

**ARARAT STORE** : 71, Avenue Jean Jaurès  
93700 Drancy • 01 48 40 81 43

**ARARAT COSMETICS** : 9-11, rue Henri Longatte  
93700 Drancy • 06 47 01 38 15

## Des résidences utiles à la ville

De nouvelles résidences et des pavillons, construits par l'OPH de Drancy, ont été récemment inaugurés. Ils apportent diversité et modernité.

“C'est un effort long de recomposer une avenue”. C'est ainsi que Jean-Christophe Lagarde, maire de Drancy, a conclu son discours lors de l'inauguration officielle de la nouvelle résidence Les Tilleuls, lundi 10 octobre. Si cette remarque s'applique, en l'occurrence, à l'avenue Henri Barbusse où est implanté ce nouvel immeuble, elle est tout aussi valable pour l'avenue Marceau ou encore la rue de la République. Durant des décennies, Drancy s'est en effet construite sur des principes qui prévalaient dans la première moitié du XX<sup>e</sup> siècle. Il s'agissait alors de séparer les quartiers résidentiels, commerciaux et industriels.

### Résidence des Tilleuls

Pour l'avenue Henri Barbusse, qui est une des grandes artères de la ville, cette situation devenait intenable. C'est ici qu'est implanté un grand nombre de boutiques, mais les Drancéens habitent ailleurs. Cette séparation constitue un manque à gagner important pour les commerces.

Lorsque l'Office public de l'habitat, OPH, construit la résidence des Tilleuls sur l'avenue, il poursuit un triple but : installer des habitants là où il n'y en avait pas, dynamiser le tissu économique, diversifier les emplacements des logements sociaux.



De gauche à droite : Hamid Chabani, conseiller départemental, Stéphane Salini, vice-président de la Région, Jean-Christophe Lagarde, député-maire, Anthony Mangin, 1<sup>er</sup> adjoint et président de l'OPH, et Farid Amari, directeur général de l'OPH.

### RÉSIDENCE LES TILLEULS

- Lieu : angle de l'avenue Henri Barbusse et de la rue des Tilleuls, à l'emplacement de l'ancien local de la Croix-Rouge et d'un garage.
- Donneur d'ordre : OPH
- Caractéristiques :
  - 4 étages
  - 12 appartements (4 T2, 5 T3, 1 T4 et 2 T5) en PLS (loyers intermédiaires)
  - des terrasses, côté sud et des jardins d'hiver sous verrières au nord, côté Barbusse
  - 12 places de parking en sous-sol
- Spécificités :
  - bâtiment conçu pour de bonnes performances écologiques, afin de réduire les charges de chauffage
  - un local commercial destiné à devenir un restaurant traditionnel au rez-de-chaussée
- Coût total des travaux : 2 382 000 €



### Résidences Montaigne et Montesquieu

En lieu et place de l'ancienne cité Pierre Sépard, l'OPH a inauguré 79 nouveaux logements, dont 13 en maisons individuelles. Grâce à la rénovation urbaine, l'Office apporte ici diversité et modernité à ses locataires. La frontière qui a longtemps perduré entre les habitats publics et privés s'est désormais bien estompée : bien malin aujourd'hui qui peut deviner, à la simple vue d'une façade, quel type de logements se trouve derrière. Les immeubles sont bien mieux intégrés à la ville.

Ces constructions sont un plus pour tout le quartier : elles apportent une modernité architecturale et une mixité sociale, même

au sein des logements publics ; elles ont permis une réfection des voiries particulièrement bienvenue ; elles offrent de nouveaux débouchés aux commerces voisins qui ont, comme a tenu à le préciser Jean-Christophe Lagarde, “particulièrement bien joué le jeu en rénovant leurs boutiques”.

Les travaux ne sont pour autant pas encore achevés dans le secteur puisque d'autres bâtiments vont être érigés sous peu : un immeuble et des pavillons pour le compte d'Action logement ainsi qu'une résidence en accession à la propriété, juste derrière le poste de police municipale.

La diversité de type d'habitat, et donc de riverains, sera la véritable richesse du quartier.

### RÉSIDENCES MONTAIGNE ET MONTESQUIEU

- Lieu : le long de la rue de la République, à l'emplacement de l'ancienne cité Pierre Sépard
- Cadre : rénovation urbaine
- Caractéristiques :
  - 79 logements dont 66 en appartements, du T2 au T5, et 13 en maisons individuelles.
  - 11 sont des PLAI (prêt locatif aidé) et 68 en PLUS (prêt locatif à usage social)
  - 71 places de parking et 8 emplacements de motos en sous-sol
- Spécificités :
  - une production d'eau chaude sanitaire collective couplée à des panneaux solaires thermiques placés en toitures terrasses
  - une ossature bois pour les maisons individuelles
- Coût de la construction : 14 400 000 €



Les 13 pavillons, à l'arrière des résidences Montaigne et Montesquieu.

### LE MOT DU MAIRE

#### 10 ans pour Drancy

La rénovation urbaine est à l'évidence la partie la plus spectaculaire et la plus visible de la transformation engagée depuis 10 années dans notre Ville.

Qui se souvient encore des cités Jules Auffret et Pierre Sépard, bâties dans l'après-guerre avec des conditions d'habitabilité et de salubrité bien éloignées des normes d'aujourd'hui ?

Aujourd'hui ces quartiers offrent un nouveau visage, celui d'habitations à taille humaine, celui de logements spacieux et confortables et d'une mixité sociale porteuse de bien vivre ensemble.

Mais chacun sait bien que les constructions ne sont qu'une partie seulement de ce renouveau. Le second facteur de cette transformation, ce sont les hommes, les femmes et les enfants qui y vivent et tissent ce lien social si nécessaire.

C'est là qu'intervient notre détermination à lutter contre l'échec scolaire dès le plus jeune âge car il est pour nous essentiel de donner à nos jeunes les atouts de la réussite. Il y a dix ans, nous avons lancé les “coups de pouce” dans toutes les écoles volontaires de la Ville. Chaque année, pendant 10 ans, près de 200 enfants en difficulté ont ainsi pu être soutenus en écriture et en lecture. Il y a 10 ans, les évaluations en fin d'année montraient que plus de 60% avaient rejoint le niveau de la classe.



En 2016, ils étaient 230 enfants de CP, accompagnés dans notre soutien scolaire “coup de pouce” et cette fois l'indice de progression dépassait les 80%. Depuis trois ans, nous avons engagé des moyens financiers et humains pour accompagner aussi les élèves de CE1 avec les Coups de Pouce CLEM (Club lecture écriture mathématiques). Aujourd'hui, un rapport commandé par l'État démontre que les inégalités des chances sont encore plus lourdes dans les territoires déjà socialement et économiquement pénalisés.

De nombreux chercheurs se sont penchés sur ce sujet et leurs conclusions se rejoignent toutes : il faut rebâtir un environnement de qualité et s'engager résolument dans le soutien scolaire dès le plus jeune âge en CP et CE1, c'est exactement ce que nous avons mis en œuvre en 10 ans.

La lutte pour le bien vivre ensemble passe par un combat de tous les instants contre les inégalités.

## ■ Brèves

### ► Entrepreneuriat

#### • Concours de Pitch

Organisé par CitésLab, le concours pour les entrepreneurs a récompensé deux Blanc-mesnilois.

Haroon Hussain avec "Ad'scup" : le jeune homme a eu l'idée d'utiliser les gobelets de machines à café d'entreprises comme des supports publicitaires pour faire la promotion des commerces de proximité. Anne-Marie Mégi avec sa "table-princesse" : il s'agit d'une "table vivante" pour accueillir les invités en leur offrant un verre. Deux drancéennes faisaient partie des six finalistes :

- Mélyny William, qui présentait un projet de maroquinerie avec des artisans africains
- Soumeya Chaihane, avec un projet de livraison de médicaments.

#### • Salon de l'entrepreneuriat

CitésLab, en partenariat avec Convergence entrepreneurs et l'association Blanc-Mesnil développement, organisent le 8<sup>e</sup> salon de l'entrepreneuriat. Différents partenaires seront présents. Trois rendez-vous importants au cours de la journée :

9 h 30 : les aides financières de Pôle Emploi pour le demandeur d'emploi en création  
10 h 30 : le régime de l'auto-entrepreneur  
14 h 30 : un speed networking (rencontre entre candidat et recruteur) à destination des micros entrepreneurs

➔ Jeudi 3 novembre

de 9 h à 17 h, Maison de l'Emploi

1, rue Auguste Renoir

Aulnay-sous-Bois

### ► Maternelle : pré inscrivez votre enfant

Afin de préparer au mieux la rentrée 2017, il est indispensable de pré inscrire en maternelle les enfants nés en 2014, le plus tôt possible, à compter de leur deuxième anniversaire.

Les parents concernés doivent se présenter au service Mairie accueil (rez-de-chaussée du centre administratif) ou dans les Maisons des services publics, munis des documents suivants :

- le livret de famille ou un extrait d'acte de naissance
- une pièce d'identité
- le carnet de santé à jour de vaccinations ou attestation vaccinale pour le DT Coq Polio
- l'attestation ou la carte de sécurité sociale
- la carte de mutuelle ou l'attestation de CMU
- l'attestation ou la carte de la CAF
- les coordonnées des employeurs des deux parents (adresse et téléphone) et dernier bulletin de salaire
- l'attestation de l'assurance responsabilité civile ou scolaire
- en cas de séparation ou de divorce, présenter le jugement
- la déclaration parentale relative aux troubles de la santé et aux allergies sera à compléter sur place
- justificatif de domicile : contrat de location, dernière quittance de loyer, taxe foncière, taxe d'habitation ou acte de propriété pour les propriétaires, etc.

➔ Service Éducation - 01 48 96 51 03

serviceeducation@drancy.fr

➔ Mairie accueil

Centre administratif  
rez-de-chaussée

Lundi, mardi, mercredi et vendredi de 9 h à 17 h 30

Jeudi de 9 h à 19 h 30

Samedi de 9 h à 12 h

➔ Maisons des services publics

• Quartier de l'Économie

29, rue Dominique Roberty - 01 48 96 45 57

• Quartier de l'Avenir

place de l'Amitié - 01 48 96 39 29

du lundi au vendredi de 9 h à 12 h 45 et de 13 h 30 à 18 h 30, le samedi de 9 h à 12 h

## ■ Éducation

# Coup de pouce CLÉ : ils ont 10 ans

Mise en place par la ville en 2006, cette méthode de soutien scolaire bénéficie d'un excellent bilan.

En 2016, 46 clubs coup de pouce CLÉ ont vu le jour sur la ville. L'ensemble des écoles drancéennes bénéficie de cette méthode, qui consiste à offrir aux enfants de CP qui rencontrent des difficultés en lecture et en écriture le petit plus qui leur manque pour réussir. Et ça marche. Sur les 230 enfants suivis en 2015/2016, plus de 80 % sont passés d'un niveau très faible à un niveau de "moyen ou bon lecteur". Hassima Majid, directrice de l'école élémentaire Jacques Jorissen est très enthousiaste : "On le voit à la fin de l'année, les enfants sont transformés, il y a de vrais progrès dans leur scolarité. Ils ont des habitudes en littérature qu'ils n'avaient pas avant." Car si ces clubs permettent de combler les lacunes naissantes, "c'est aussi la culture de la littérature que ces clubs transmettent aux enfants," assure Mme Majid. "La mairie leur offre également des livres de la série "J'aime lire", environ un par mois," ajoute la directrice. Les enfants en difficulté ne sont pas les seuls à être repérés par les enseignants, eux aussi très satisfaits des clubs. "Il y a également des enfants très timides qui, grâce au club, évoluent de façon très positive," continue Hassima Majid. Ils sont en groupe de cinq, c'est aussi plus facile pour eux." Les clubs démarrent en novembre et se terminent en juin. Pendant toute l'année, quatre fois par semaine, les élèves vont bénéficier de ce soutien entièrement gratuit qui suit un



protocole précis. En juin, un goûter est organisé, et chaque élève repart avec un cahier de vacances.

La directrice tient aussi à souligner que la réussite des clubs repose avant tout sur un partenariat entre tous les acteurs : école, mairie, enfants et parents : "Les familles sont entièrement associées au processus et sont souvent une des clefs pour permettre la réussite de leurs enfants. Ils peuvent assister au club, ce qui fait plaisir à l'enfant, ils se rendent compte de ce qui se passe en classe

et ils peuvent poser des questions." Pour cette nouvelle année scolaire, 48 clubs vont être mis en place après les vacances. À l'école Jacques Jorissen, 15 enfants vont participer aux clubs. Les CP ne sont pas les seuls à bénéficier de ce précieux coup de pouce. Les CE1 ont eux aussi leur club, les CLEM, pour lecture, écriture et mathématiques. Le processus est le même que pour les Clé, 44 clubs seront proposés en 2016-2017. La ville finance entièrement ces projets, des animateurs au matériel nécessaire.

## ■ Quartier Avenir Parisien

# Les élus interpellent le Département sur la circulation

Les aménagements entrepris par le Département avenue de Stalingrad au niveau du rond-point de l'Abbé Grégoire paralysent la circulation, y compris des véhicules de secours. Le député-maire et Aude Lagarde, conseillère départementale, ont écrit à Stéphane Troussel, président socialiste du conseil départemental, pour lui faire part de leur inquiétude et lui demander de remédier à la situation.

Dans le quartier de l'Avenir, le Département, a voulu aménager le rond-point de l'abbé Grégoire en fermant une voie de circulation et en installant des feux tricolores. Chaque jour, la circulation est totalement bloquée. Dans un courrier en date du 14 octobre Jean-Christophe Lagarde interpelle le président du conseil départemental : "Je vous rappelle que j'étais opposé à cette solution tant les conséquences étaient évidentes. Cette situation n'est évidemment pas acceptable car elle conduit à paralyser l'entrée et la sortie du centre commercial Avenir, de résidences de plus de 2000 logements et, plus grave encore, empêche tout simplement l'accès à l'hôpital Avicenne". Dans un courrier en date du 17 octobre, Aude Lagarde, conseillère départementale et adjointe au maire, partage les mêmes constats et s'inquiète des conséquences pour l'économie locale : "Tous les jours, nous sommes interpellés par des citoyens sur cette situation catastrophique et je crains qu'au-delà de la gêne, de la dangerosité qui n'a pas diminué, de nombreux emplois soient aussi menacés". Le maire attire également l'attention sur l'impact de cette situation sur le trafic des transports en commun dont le Département encourage pourtant l'utilisation : "cet engorgement abou-



tit à paralyser la circulation du tramway T1". Avant de conclure : "Il est urgent de rechercher des solutions pour fluidifier le trafic routier tout en sécurisant les intersections". Dans ce même courrier, Jean-Christophe Lagarde a également rappelé au président du conseil départemental un autre point extrêmement dangereux dans le quartier qu'il lui avait déjà signalé : le passage piéton situé devant l'entreprise Bosch où travaillent des centaines de salariés. "Ce passage est protégé

par un feu tricolore que de nombreux automobilistes ne respectent pas, ce qui conduit souvent à des accidents avec les piétons qui traversent. Ce passage est très fréquenté puisqu'il mène à la station du tramway et à l'entrée de l'hôpital Avicenne". Aude Lagarde avait également déjà demandé au Département "d'obtenir de la Préfecture l'autorisation de poser un radar de feu pour contraindre les chauffards à respecter la signalisation tricolore et ainsi protéger les piétons".

## Drancy, une ville sportive

Le sport fait partie de l'ADN de Drancy. Les habitants le pratiquent massivement, en loisirs ou en compétition, en amateur ou à haut niveau, en club ou en indépendant, dans l'espace public ou dans les équipements sportifs municipaux. La Ville met tout en œuvre pour les accompagner et les y encourager.



Le 20 novembre prochain, plus de 800 coureurs vont disputer les foulées de l'Aéroport, une course de 10 km à travers les villes de Drancy et du Bourget. Parmi les participants figureront des coureurs de très bon niveau qui boucleront le parcours en moins de 30 minutes, soit avec une moyenne de 20 km/h et des coureurs occasionnels dont l'objectif sera plus de passer la ligne d'arrivée que de réaliser un chrono. La course est ouverte à tous, sans conditions de niveau. "C'est un moment convivial où tous les amateurs de sport peuvent se retrouver", explique Marie Couturier, responsable du service municipal des Sports.

### Développer le sport de masse

Les habitants peuvent faire du sport de différentes manières. Ils peuvent adhérer à une association, s'inscrire dans un club privé ou pratiquer en solo ou entre amis, en dehors de tout terrain. Si certains sports à l'image de la course à pied ne requièrent pas d'équipements spécifiques, d'autres, comme le foot ou le basket, nécessitent au minimum des buts et des paniers. La Ville installe donc dans les différents quartiers de la Ville des city-stades en accès libre. Elle en compte aujourd'hui 4. Un cinquième est actuellement en construction cité du Nord, dans le quartier Paris campagne.

### 10.000 adhérents et des sports très divers

Beaucoup de Drancéens optent toutefois pour une pratique au sein d'une association.

Près de cinquante d'entre elles regroupent pas moins de 10.000 adhérents, soit près de 15% de la population. Ce dynamisme associatif permet à chacun de pratiquer le sport de son choix. On peut aussi bien pratiquer des sports très populaires, comme le foot, et beaucoup plus confidentiels comme le vothuat dans des clubs qui comptent plus de 1300 adhérents comme la JAD natation ou 4 comme la section iaïdo de Shirin Dojo. "La diversité est très importante, constate Marie Couturier. Et, la palette des sports proposés ne cesse de s'étoffer. Une section handball à destination des enfants a, par exemple, été créée à Drancy à la rentrée dernière." On compte aujourd'hui plus de soixante-dix disciplines enseignées. Le football, en plein air ou en salle, reste le plus populaire, même si le club le plus titré de la ville ne peut malheureusement pas satisfaire toutes les demandes. Il est suivi de près par la natation, puis par le basket, le judo et le rugby.

### Des sections handisport et sport adapté

Plusieurs associations permettent la pratique du handisport (handicap moteur) et de sport adapté (handicap mental). Certains disposent de sections spécifiques comme l'Athlétisme Le Bourget-Drancy-Dugny Olympique (ABDO). D'autres intègrent les sportifs handicapés à leurs cours traditionnels. Depuis six ans, le Judo Club Drancéen (JCD), le plus gros club de judo de la Ville avec 343 licenciés, compte sept adhérents handicapés mentaux ou moteurs, parmi →



Plusieurs clubs drancéens proposent du handisport et du sport adapté. En juin prochain, Drancy accueillera les meilleures équipes françaises de basket sport adapté, le temps des championnats de France.



Tournoi de rugby scolaire, en juin dernier.

→ lesquels quatre enfants trisomiques. Tous s'entraînent parmi les adhérents non handicapés deux à trois fois par semaine. Le club a également signé des conventions pour des séances hebdomadaires avec plusieurs établissements pour personnes handicapées accueillant des Drancéens : l'ESAT du Bourget (dix adultes), le service pédo-psychiatrique de l'hôpital Ballanger à Aulnay-sous-Bois (cinq enfants) et l'Institut médico-éducatif (IME) Ladoucette (45 enfants). "Nous avons décidé d'ouvrir nos cours aux personnes handicapées suite à des demandes de familles, explique Jean-Jacques Rusca, président du JCD. Ensuite, c'est la ville qui nous a suggéré de proposer des conventions aux établissements pour personnes handicapées de la ville et des alentours. Et, c'est un succès. Nous suivons les jeunes généralement pendant deux à trois ans. À l'issue de la formation, on observe des changements significatifs que ce soit en termes de motricité, de souplesse, d'adresse, d'écoute, d'attention, de respect des règles ou d'entraide..." La JAD natation propose également des partenariats de ce type. En février dernier, 10 jeunes de l'IME ont été accueillis pendant quatre jours par les éducateurs du club. "L'objectif était de permettre à ces jeunes de se familiariser avec l'eau et d'apprendre à nager", résume l'équipe. Beaucoup de sportifs drancéens en situation de handicap pratiquent leur sport en compétition, notamment au plus haut niveau. Sport-toi bien, championne de 2<sup>e</sup> division en 2015-2016, évolue aujourd'hui en 1<sup>re</sup> division, c'est-à-dire au plus haut niveau national.

## Du sport, dès le plus jeune âge

La Ville tient à permettre à tous, notamment aux plus jeunes, de découvrir et de pratiquer un sport. L'école municipale des sports accueille des enfants de 6 à 9 ans. Ils y découvrent différents sports (badminton, athlétisme, motricité, handball, basket...) pour ensuite choisir celui qui leur correspond le mieux. Elle fête cette année ses dix ans. Chaque année, elle accueille 57 enfants. Par l'intermédiaire du service municipal des sports, la Ville intervient également sur le temps scolaire et pendant les vacances. En 2015-2016, 1053 écoliers de CE2, CM1 et CM2 ont suivi 6 h d'initiation au rugby. Ces initiations existent déjà depuis plus de 10 ans et portent leurs fruits. "Beaucoup de jeunes décident ensuite de rejoindre le RCD, constate Samuel Ndam Mouliom, éducateur sportif. Certains jouent même actuellement en équipe première à l'image de Yoan Perrin, Mattéo Vidal ou Félix Deperlègue. D'autres ont rejoint les centres de formation de clubs professionnels, comme Sammy Chenichène, celui de Brive." La Ville propose aux collèges la même initiation. Les séances sont alors animées par les professeurs d'éducation physique et sportive des établissements. Ils peuvent, s'ils le souhaitent demander à être accompagnés par le service. En juin, chaque année, 1000 à 1300 élèves de CM1, CM2, 6<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup> se retrouvent pour un tournoi. "L'objectif est de promouvoir le sport et les valeurs qu'il véhicule : le respect des partenaires, de l'arbitre, des règles, la solidarité, l'esprit d'équipe, l'engagement physique, le courage, l'abnégation...", rappelle l'éducateur. En 2016-2017, la Ville a décidé d'étendre les initiations à d'autres sports



comme le football et l'athlétisme, et à d'autres classes, les CP et les CE1. "Cette année, les classes de CM1 et CM2 se verront donc proposer en plus des animations foot et celles de CP et de CE1, des animations athlétisme, précise Marie Couturier. Les animations débuteront dès le retour des vacances de la Toussaint et se poursuivront jusqu'en juin."

Le service municipal des Sports propose également des activités sportives pendant les vacances, en partenariat avec le service municipal de la Jeunesse et les centres de loisirs. L'été, les services collaborent le temps de la Plateforme estivale dans le parc de Ladoucette avec des activités très diverses : crossfit (parcours sportif), slackline

## L'USBD est en forme

Née en 2003, l'Union Sportive de Basket de Drancy est devenue, en moins de dix ans, le plus gros club de Seine-Saint-Denis, avec 455 licenciés. Parmi eux, 145 femmes et 140 très jeunes, entre 4 et 11 ans : "Nous avons comme politique de ne refuser personne, explique le président Jean-François Michel, pour autant nous sommes au maximum de notre capacité d'accueil". En tout, 23 équipes sont engagées dans des compétitions "et nous sommes satisfaits des résultats", assure le président. Côté féminin, les seniors féminines sont montées en pré-national, ce qui leur permettrait d'accéder au championnat de France. Elles ont d'ailleurs gagné leur premier match. L'équipe des U13 jouait en super élite région l'année dernière : elle est arrivée 3<sup>ème</sup>. Pour le président du club, "l'objectif pour le moment est donc que les féminines se maintiennent. Côté masculin, leur montée en nationale 3 est prévue, mais d'ici quelques années". Le bon niveau de l'USBD a permis de lancer certains jeunes joueurs prometteurs, en rejoignant notamment le top du top des clubs en basket, celui de Levallois. Le club se positionne également comme

la première association en mini basket, qui débute aux environs de 4 ans et demi. "Jusqu'à 6 ans, les petits ne font pas de compétition. Il n'y a pas de classement, même si des rencontres sont organisées avec d'autres club du département", détaille Jean-François Michel. Chez les plus grands aussi, certaines équipes jouent uniquement pour le plaisir. Car si les compétitions sont importantes, la convivialité est aussi privilégiée. À la fin de la saison, une sortie est organisée avec les licenciés. Une buvette a d'ailleurs été organisée afin de financer ses sorties de fin d'année. Pour les licenciés de U11 à U17, le club organise des stages de cinq jours pendant les vacances scolaires. L'encadrement est assuré par une vingtaine de personnes, parmi lesquelles un responsable technique, ancien joueur professionnel à Bondy. La ville met à disposition du club ses cinq gymnases : Racine, Cachin, Salengro, Laura Flessel et Liberté. Pour continuer à se développer, l'USBD a mis récemment sur pied une école d'arbitre. L'objectif : former les joueurs du club qui le souhaitent et les présenter à l'examen d'arbitre départemental.

## Un américain à l'USBD



Depuis septembre, le club de basket accueille un américain, M. Jonathan Smith, qui entraîne une vingtaine de jeunes, âgés de 10 à 12 ans. La particularité : tous les cours se font exclusivement en anglais et permettent aux enfants de se familiariser avec la langue. Pour bien se faire comprendre, l'entraîneur répète plusieurs fois le même mot et mime le geste. À les voir courir sur le terrain, de toute évidence, le courant passe

bien. D'après le responsable technique, Becaye N'Diaye, les parents sont plutôt satisfaits de cette arrivée au sein du club. "Tout le monde avait envie de tester cette formule et, pour le moment, les échos qu'on en a sont positifs. L'approche américaine est différente de la nôtre : elle est très positive, il voit avant tout ce qui va, ce qui est bien et multiplie les encouragements. L'aventure est positive pour tout le monde".





## LE MOT DE L'ÉLU

### Questions à Jean-Luc Millard, adjoint au maire chargé de Sports

#### Diriez-vous que Drancy est une ville sportive ?

Oui, bien sûr. Il n'y a qu'à voir le nombre de licenciés pour se rendre compte qu'une grande partie des Drancéens font partie d'un club de sports. Et c'est sans compter tous ceux qui pratiquent de façon individuelle.



#### Comment expliquer un tel engouement pour le sport ?

D'abord, parce que l'offre est très diversifiée. Nous proposons aux Drancéens tous les types de sports, foot, rugby, basket pour les plus connus, ou le vo-thuat pour les plus confidentiels. Les clubs de sports accueillent tout le monde, hommes et femmes, quel que soit l'âge et le niveau. N'importe quel Drancéen peut trouver ce qu'il cherche en sport : vous avez envie de faire de la compétition ? La plupart des clubs ont des équipes compétitives. Vous préférez faire du sport pour le plaisir ? Aucun problème, les clubs vous proposent des cours qui améliorent votre niveau sans pour autant vous embarquer dans des compétitions. Un tel engouement s'explique aussi parce que la ville met tout en œuvre pour que de nouveaux sports voient le jour, comme par exemple pour le club de handball, qui a été récemment créé.

#### Quels sont les équipements sportifs mis à disposition des associations ?

La ville compte une dizaine d'équipements : gymnases, stades, piscine et salle multi activités. Et nous avons la volonté de continuer à nous développer. Le gymnase Laura Flessel a été inauguré en 2010, suivi du gymnase Racine. L'année prochaine, les courts de tennis couverts vont voir le jour. En plus de ces nouveaux équipements, la ville met un point d'honneur à entretenir et rénover ceux déjà existants. De la pelouse synthétique a été posée dans trois stades : Guy Môquet, Dewerpe, Paul André et Maurice Baquet, qui permettent une utilisation bien plus importante. Il y a également de nombreux City stade, ouverts et accessibles à tous les habitants.

#### Le sport est donc important pour la ville...

Oui, et de plusieurs façons. Les équipes en compétition participent à la notoriété de la ville à l'extérieur par exemple. Le sport permet aussi aux habitants de s'épanouir, il crée du lien, de la mixité, un échange social. Et de plus en plus de clubs développent leurs pratiques vers les personnes handicapées. C'est une réussite à tous les niveaux.

(déplacement en équilibre sur une sangle tendue) par exemple. Chaque année, environ 200 enfants inscrits aux centres de loisirs maternels et élémentaires bénéficient des initiations proposées par le service. Les jeunes du SMJ bénéficient également d'actions exceptionnelles. 48 adolescents ont participé à un tournoi mixte de foot *Tous prêts, génération 2016-2024*, en avril dernier. Cet événement, en prélude aux championnats d'Europe, fut pour les jeunes, l'occasion de pratiquer un sport, de rencontrer d'autres jeunes mais également de suivre une initiation aux premiers secours ainsi qu'aux bases de la diététique. *"Le sport est un bon vecteur pour faire passer des messages et proposer des enseignements,* explique Samuel Ndam Mouliom. *Nous avons également déjà fait intervenir des spécialistes de l'hygiène bucco-dentaire pendant des stages de rugby."*

Le service intervient également auprès de Drancéens plus âgés. En partenariat avec la Maison des services publics locale, il propose depuis peu aux femmes et aux seniors du quartier de l'Avenir parisien des activités sportives quotidiennes : abdo-fessiers, parcours minceur et gym d'entretien.

#### Des clubs de haut niveau

À force de travail, plusieurs clubs drancéens ont des sportifs qui évoluent à un très haut niveau voire au plus haut niveau. La JAD football est sans doute le club le plus emblématique avec

sa fulgurante ascension du championnat d'excellence en CFA en six ans et quelques très belles aventures en Coupe de France, l'emmenant notamment deux années consécutives jusqu'en 8<sup>e</sup> de finale. Sans oublier les jeunes U17 qui évoluent également au niveau national. D'autres clubs, moins médiatisés, évoluent à haut niveau et obtiennent de bons résultats. Cette saison, le RCD joue en fédérale 2, c'est-à-dire l'équivalent d'une 4<sup>e</sup> division ; la JAD rink-hockey, en nationale 2, l'équivalent d'une 2<sup>e</sup> division ; le Cavalier bleu, dans le Top 12 d'échecs, c'est-à-dire en 1<sup>ère</sup> division... Des sportifs se sont également distingués individuellement comme Chloé Desnoyers, 3<sup>e</sup> en 200 m quatre nages aux championnats de France de natation des moins de 15 ans.

#### Les bénévoles, piliers du sport drancéen

La formation fait partie des piliers du sport drancéen. *"Le sport à Drancy, c'est beaucoup d'encadrants parmi lesquels beaucoup de Drancéens qui donnent de leur temps bénévolement pendant des années, voire des décennies, pour que les autres puissent pratiquer un sport dans les meilleures conditions,* insiste Marie Couturier. *Sans eux, rien ne serait possible."* →

## LE VCAB, UN PETIT CLUB DEVENU GRAND

### Interviews de Théo Bartuccio, manager général du club et Jean-Marc Bengala, son président.

#### À quel moment le Vélo Club de l'Agglomération du Bourget a-t-il été créé ?

**Jean-Marc Bengala :** Le club a été créé en 2006, et compte aujourd'hui 90 adhérents. C'est une très belle réussite en seulement 10 ans.

**Théo Bartuccio :** Nous sommes partis de rien et aujourd'hui toutes les catégories sportives sont représentées chez nous, des minimes à la catégorie 1, qui est l'élite au niveau du vélo. Nous sommes des amateurs qui courons avec des professionnels. Tout le monde fait des compétitions : on couvre la France entière, et on se déplace parfois aussi à l'étranger.

#### Comment expliquer une telle réussite ?

**Théo Bartuccio :** L'envie, déjà, de créer un club de vélo sur la ville qui pouvait atteindre le niveau fédéral, ce qui n'existait pas jusqu'à présent.

**Jean-Marc Bengala :** Ensuite, le soutien de la Ville a été très important, parce que sans appui municipal c'est très compliqué. Elle nous a permis de créer le club et de le développer. Actuellement, elle nous met à disposition un local dont nous sommes très contents, et qui nous permet de pouvoir faire vivre le club de manière efficace. Elle nous a également aidé à créer le grand prix municipal, qui réunit tous les clubs des alentours et toutes les catégories. Donc la ville joue un rôle important dans la réussite du club. Nous avons également le soutien de l'entreprise ELM Leblanc, qui compte beaucoup. Et bien sûr tous les bénévoles qui nous permettent de faire tourner le club.

#### Quelle est l'ambition du VCAB ?

**Théo Bartuccio :** L'ambition du club est d'obtenir un label de haut niveau, qui nous permettrait d'intervenir auprès des scolaires. Nous savons que de plus en plus d'enfants ne savent pas faire de vélo aujourd'hui, l'objectif serait donc de leur permettre d'apprendre, mais aussi de faire de la prévention routière auprès d'eux, qui, en vélo, n'ont pas toujours conscience du danger. On souhaite aussi renforcer les partenariats avec tous les clubs du territoire.



J.M. Bengala



T. Bartuccio





Courts de tennis couverts en construction.

## → Les clubs, incubateurs à futurs champions

Beaucoup de jeunes formés dans les clubs drancéens intègrent ensuite les équipes seniors, d'autres rejoignent les centres de formation de clubs évoluant à des niveaux supérieurs, notamment de clubs professionnels. Beaucoup de jeunes passés par la JAD football jouent aujourd'hui pour les équipes jeunes des plus grands clubs français : le stade Rennais, l'AS Saint-Etienne, l'Olympique lyonnais... Le club a d'ailleurs reçu, en juin dernier, le label Jeunes élite, une récompense pour la qualité du travail de formation et d'éducation de l'ensemble des éducateurs, dirigeants et bénévoles du club.

## Drancy, hôte de grands événements

Petit à petit, Drancy s'impose à l'extérieur comme une ville sportive. Des événements nationaux y ont d'ailleurs été organisés : en 2007, elle a accueilli un match du tournoi des VI nations féminin,

en 2008, une étape de la Grande boucle féminine et au printemps dernier, le Top 12 d'échecs, la compétition réunissant les 12 meilleurs clubs français.

## Un dynamisme soutenu par la Ville

Chaque année, la Ville organise le forum des Sports, un des plus importants événements drancéens, avec plus de 10.000 visiteurs. Elle accompagne également les projets des clubs, qu'ils fassent le choix du loisir ou de la compétition, d'un niveau modeste ou de haut niveau. Elle leur attribue chaque année des subventions dont le montant est défini en fonction du projet et du nombre d'adhérents. Elle met également à leur disposition ses installations sportives. La Ville compte aujourd'hui : 9 gymnases, un stade nautique, 13 salles multi-activités, 5 stades et 2 espaces de courts de tennis extérieurs et bientôt quatre courts de tennis couverts. Ces derniers constituent l'un des projets phares de ces dernières années. Actuel-

lement en construction, ils devraient être terminés en début d'année 2017. Ce projet, inscrit dans le cadre du plan de rattrapage des installations sportives signé par la Ville et David Douillet, alors ministre des Sports en 2011, permettra de regrouper tous les courts de tennis dans un même lieu libérant ainsi des créneaux dans les gymnases et permettant de développer le tennis. Drancy a longtemps souffert d'un lourd déficit en termes d'infrastructures. Les constructions successives des gymnases Laura Flessel et Régis Racine, en 2010 et 2011, la pose de pelouse synthétique sur les stades Dewerpe et Paul André, respectivement en 2012 et 2015, dans le cadre du plan précédemment cité ainsi que les travaux dans les stades Guy Môquet et Charles Sage entre 2005 et 2007 ont permis de le rattraper. Le sport à Drancy ayant vocation à se développer encore, il n'est pas exclu que d'autres infrastructures s'avèrent à l'avenir nécessaires.

## LE CHANBARA, UN SPORT MÉCONNU

Benjamin Arsène, l'entraîneur, accueille quatre enfants, sur les sept habituels, qui composeront le cours ce mercredi 19 octobre. "Le chanbara, c'est de l'escrime japonaise", explique-t-il. "C'est un sport qu'on peut rapidement pratiquer en compétition. Il se pratique avec des armes blanches, en mousse ou gonflées. On ne peut pas se faire mal, il n'y a pas de corps à corps, pas de chute et pas de projection". Les armes ressemblent à des sabres, plus ou moins longs : on trouve notamment le "kodachi" en arme courte, ou le "nito" en arme longue. Les enfants sont en kimono, pieds nus, et portent un casque au moment des combats. "Les combats en compétition se font en 1 contre 1, explique M. Arsène. En France, il faut 2 points pour gagner, 1 seul avec les règles internationales". Pour gagner, des touches doivent être effectuées sur l'adversaire. L'ensemble du corps peut être touché, y compris la tête, d'où la nécessité de porter un casque. "Le chanbara est l'unité de 3 choses : le ki, qui est la détermination ; le ken, qui est la volonté du sabre et enfin le tai, qui désigne la volonté du corps", détaille l'entraîneur.

Les coups se portent avec le dernier tiers du sabre, de haut en bas et de l'avant vers l'arrière. Le sport a été conçu pour s'amu-



ser, "le créateur de ce sport disait "Jouons au chanbara". Il faut d'abord prendre du plaisir dans ce qu'on fait. Si on devait résumer, le chanbara, ce sont les paysans qui

au combat se débrouillaient pour survivre parce qu'ils n'y connaissaient rien, à l'inverse des samourais, qui eux étaient entraînés", conclut Benjamin Arsène.

## Brèves

### ► Football - Coupe de France



Dimanche 23 octobre, la JAD disputait le 6<sup>e</sup> tour de la Coupe de France contre les Lusitanos de Créteil. Le club drancéen, pensionnaire de CFA (4<sup>e</sup> division), a réussi à sortir de la compétition le 8<sup>e</sup> de National (3<sup>e</sup> division) avec une victoire 2 buts à 1. La JAD a ouvert le score par Sanogo (3<sup>e</sup>) avant de doubler la mise par Baka (24<sup>e</sup>) peu de temps après l'égalisation des Lusitanos signée Esnard (17<sup>e</sup>). Prochain match : dimanche 13 novembre. Pour en savoir, rendez-vous sur le site du club ou sur drancy.net.

### ► Football - Championnat

Samedi 15 octobre, la JAD s'est inclinée sur le score de 1 à 0 face à Boulogne-Billancourt. Après ce match, le club était 9<sup>e</sup> de sa poule après 3 victoires, 1 nul et 4 défaites.

### ► Football féminin

Le club FC Drancy recrute des jeunes femmes nées à partir de 2001 pour jouer le samedi après-midi en match. Pour plus d'informations, rendez-vous au stade Dewerpe le lundi soir entre 18 h et 20 h pour rencontrer l'équipe et l'entraîneur ou par téléphone : 06 18 78 37 28.

### ► Rugby

Dimanche 16 octobre le RCD s'est incliné 18 à 13 sur la pelouse d'Epernay. Dimanche 23 octobre, il s'imposait 17 à 14 à domicile face à Antony. Après ce match, le club drancéen occupait la 8<sup>e</sup> place de sa poule de Fédérale 2, la dernière place non relégable.

### ► Judo

Dimanche 6 novembre, l'UNSCD organise un tournoi de judo au gymnase Joliot-Curie de 9 h à 18 h.

### ► Triathlon

Valérie Lajoie a récemment décroché les titres de championne de France en Master féminine ainsi que de championne de France du Marathon des collectivités.

Autres performances des athlètes du club :

- Le 18 septembre
  - Au Triathlon de Bois le Roi  
1.9 km natation, 100 km vélo et 21 km à pied  
Jean-Luc Roussel se classe 15<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> Master en 5 h 03
  - Au championnat de France de duathlon longue distance  
7 km de natation, 100 km de vélo, 14 km de course à pied  
Karim Nezzar se classe 5<sup>e</sup> Master en 4 h 20
- Le 26 septembre  
Cross triathlon de Jablines  
Jean-Luc Roussel termine 3<sup>e</sup> au général et 1<sup>er</sup> Master



# Ensemble, c'est moins cher !

Réalisez jusqu'à **200 € d'économies** sur votre facture d'électricité et de gaz

**Plus nous serons nombreux, plus les tarifs seront intéressants**

## ACHAT GROUPÉ D'ÉNERGIES

INSCRIPTION JUSQU'AU 14 NOVEMBRE



Inscrivez-vous **gratuitement** et sans engagement avant le **14 novembre** sur [www.drancy-energie.fr](http://www.drancy-energie.fr) ou au **01 84 21 29 94**



À partir du 24 novembre, vous recevrez par e-mail ou par courrier l'offre négociée et un **calcul personnalisé de vos économies**



Vous aurez jusqu'au 31 décembre pour **accepter l'offre** négociée, **réaliser des économies** et **bénéficier d'une électricité 100% verte**

**Drancy est la première grande ville de France à proposer l'achat groupé d'énergies à ses habitants**

[www.drancy-energie.fr](http://www.drancy-energie.fr)

**Vendredi 4 novembre** : permanence et réunion ( lire p. 2 )

Plus d'informations :



01 84 21 29 94



[info@drancy-energie.fr](mailto:info@drancy-energie.fr)



accédez au formulaire :



## LIBRE OPINION

**Élus À gauche pour Drancy réussir ensemble Non à Europa City oui au Métro à Drancy.**

On a tous besoin de plus de transports publics pour nos déplacements, notamment pour se rendre sur nos lieux de travail. Drancy subit de véritables lacunes en la matière. Ce déficit de transports publics est aussi lourd de conséquences pour l'environnement. S'inscrire dans les objectifs de la COP 21 sans une véritable politique des transports publics et collectifs est impossible.

Dans une précédente tribune nous alertions sur le projet commercial "Europa City" à proximité de notre ville qui tourne le dos aux objectifs de la COP 21. Nous dénonçons aussi ce projet qui détruira des terres agricoles, et le commerce de proximité déjà en souffrance face à la multiplication des centres commerciaux. Les élus communistes proposent de prendre les moyens financiers dédiés à Europa City et de les consacrer à la nécessaire arrivée du métro dans notre ville.

Nathalie Vasseur  
et Olivier Valentin

## LIBRE OPINION

**Élus socialistes**

**On achève bien le marché des 4 routes.**

Des commerçants, harcelés pour finir à 13H00, sous peine d'amende, des cafetiers à qui l'on refuse une terrasse extérieure, un supermarché que l'on pousse à déménager dans le nouveau programme des 4 routes, des marchands installés depuis longtemps que l'on chasse du marché... Quelque chose à changer autour des 4 routes depuis que le maire a sélectionné son promoteur avant l'été.

Pour pouvoir installer, au plus vite, sa cité privée de 300 logements en cœur de ville, le président UDI 93 semble faire son possible pour faire mourir le marché.

Pour préserver notre mixité sociale, une ville doit offrir des services publics de qualité mais aussi des commerces de proximité et de qualité. Le marché s'inscrit dans cette économie solidaire à laquelle nous sommes attachés, défendons-la!

Hacène CHIBANE  
06 20 65 24 48,  
contact@drancy-autrement.fr

## LIBRE OPINION

**Majorité municipale**

**Revitaliser le Centre-Ville.**

C'est un enjeu difficile qui exige qu'on agisse vite, car les habitudes de consommation évoluent et le commerce traditionnel peine à se maintenir face aux centres commerciaux.

Si la Ligne 15 arrive en Centre-Ville, et ce combat est loin d'être fini, c'est un élan nouveau qui sera donné à l'avenue Henri Barbusse ainsi qu'au quartier des 4 routes. Dans le même temps, il faut procéder à une rénovation de ce grand carrefour central de notre Ville.

Le Marché de Drancy est une vraie richesse et nous devons tout mettre en œuvre pour qu'il puisse garder son attractivité. C'est l'un des plus actifs de Seine-Saint-Denis parce qu'on y trouve des commerces traditionnels de qualité mais aussi parce qu'on y fait appliquer des règles de fonctionnement normales qui garantissent un espace agréable et des règles d'hygiène respectées, mais il faudra lui donner un nouveau souffle en le mettant davantage en valeur au sein d'un quartier rénové.

Le marché, la rénovation des quatre routes et la Ligne 15, tout est lié, quand on veut être cohérent.

## Éducation

# Un policier à l'école

Le 12 octobre, une classe de CM2 de l'école Roger Salengro a accueilli Raymond Schulz, policier à la retraite. Ce dernier se rend dans les écoles drancéennes pour parler racket, violence et vol. Environ 1200 élèves sont sensibilisés chaque année.



Entre prévention et sanctions, Raymond Schulz, membre du conseil pour les droits et devoirs des familles (CDDF), a pour mission d'expliquer à des enfants d'une dizaine d'années ce qu'ils doivent faire en cas d'agression, mais aussi ce qu'ils risquent s'ils se placent du côté des agresseurs. Ce grand écart, pas toujours évident, trouve un écho attentif et positif auprès de enfants qui participent activement. Il commence par expliquer ce qu'est le racket : "C'est le fait d'obtenir sous la pression ou la menace, la remise d'une chose ou d'une somme d'argent. La plupart du temps, les racketteurs vont vous demander de l'argent," explique Raymond Schulz. Confronté au racket, quelle attitude adoptée ? "Il faut en parler, martèle l'ancien policier. Que ce soit à quelqu'un de l'école ou à vos parents, il faut absolument le dire pour que le racketteur soit puni". D'ailleurs, que risque-t-il ? "La punition pour le racket, c'est 7 ans d'emprisonnement et 100 000 € d'amende, détaille Raymond Schulz, c'est la peine maximale, celle qui va être appliquée dépend de la gravité des faits". Il parle ensuite des cas de vols dits "simples", c'est-à-dire sans violence. "Est ce que le vol simple est puni?", demande Raymond Schulz. Si les réponses des enfants sont hésitantes, celle de M. Schulz est tout à fait claire : "Oui, le vol simple est puni. La sanction est de 3 ans de prison et 45 000 € d'amende. Encore une fois, précise l'intervenant, il s'agit de la peine maximale, mais le risque est le même qu'on vole une trousse ou une Ferrari. Bien sûr, la peine est adaptée, et elle est divisée par deux pour les mineurs." Vient ensuite le sujet de la garde à vue, la "GAV" en langage courant. "Vous savez comment ça se

passer, une garde à vue ?", interroge Raymond Schulz. Après des réponses plus ou moins farfelues, où on reconnaît l'influence des séries américaines, il reprend la parole et explique. "La garde à vue commence à 13 ans. On vous prend en photo avec un numéro, puis on prend vos empreintes et enfin votre ADN. Vous serez fichés. Pour les mineurs, les parents sont prévenus. Vous êtes placés dans une cellule sous clef, avec une caméra qui vous surveille." Concernant les repas, au cœur des interrogations, Raymond Schulz s'empresse de ramener une partie de la classe à la réalité : "Vous avez droit à un plateau repas et vous n'avez pas le choix. Ce n'est pas grec ou McDo comme on entend parfois, tout ça, c'est faux," insiste-t-il. Si la garde à vue est appliquée à partir de 13 ans, dès 10 ans une "mesure de retenue" peut-être appliquée. Des sanctions dont, souvent, ces enfants n'ont pas conscience. "Et en dessous de 10 ans ?", demande un élève, "les enfants sont convoqués avec leurs parents au commissariat et seront sanctionnés s'il le faut", termine M. Schultz.

Pendant ces 1 h 30, les bousculades dans la cour de récréation ou dans les escaliers sont également évoquées. Raymond Schulz rappelle que des enfants peuvent subir de graves traumatismes en cas de chute et que des sanctions peuvent être prises à l'encontre de celles ou ceux qui auraient provoqué ces bousculades. Si les sanctions évoquées visent à dissuader, l'intervention de l'ancien policier vise avant tout à rappeler que si on est victime, "la meilleure solution est de parler", et qu'en tant que grands de CM2, ces élèves doivent "montrer l'exemple aux plus petits", conclut l'intervenant.

## LES CONSEILS DONNÉS AUX ÉLÈVES

Que faire en cas de racket ?

- refuser la loi du silence
- en parler
- pas question de tenir tête tout seul
- garder le silence, c'est laisser faire
- en parler, c'est reprendre le pouvoir

La seule chose à faire, c'est d'en parler :

- il ne faut pas accepter la situation
- il ne faut pas avoir peur d'en parler
- il ne faut pas avoir honte
- il ne faut pas répondre à la bagarre

Il faut en parler à un adulte en qui vous avez confiance :

- Vos parents ou un adulte de l'établissement scolaire, à savoir :
- l'instituteur ou l'institutrice
- le directeur ou la directrice d'école
- le surveillant
- etc.

## EXPOSITION

Dès novembre, le service de la Jeunesse reprend son exposition "13-18 ans : questions de Justice". Il s'agit d'une exposition interactive, sur la justice et la loi, présentée à l'ensemble des classes de 4<sup>ème</sup> des collèges de la ville. 736 élèves sont concernés.

■ Quartier Paris campagne

## Soutien scolaire pour les collégiens

Au cœur de la cité du Nord, Drancy, nouvelle génération mise sur l'école.

Les lundi, mardi, jeudi et vendredi, l'association Drancy Nouvelle Génération prend ses quartiers au centre social municipal. Pendant 1 h 30, de 18 h 30 à 20 h, une dizaine de jeunes bénévoles proposent du soutien scolaire à 45 collégiens de la 6<sup>e</sup> à la 3<sup>e</sup>. L'une des fiertés de l'association ; "l'an dernier, tous les jeunes de 3<sup>e</sup> que nous avons accompagnés ont obtenu leur brevet", se réjouit Sofiane, l'un des membres fondateurs. Mais, l'association ne souhaite pas se contenter de bons chiffres, elle veut avant tout aider les jeunes à construire leur avenir. "Beaucoup manquent d'informations en matière d'orientation", constate le bénévole "Nous essayons donc de leur venir en aide, nous partageons notre expérience, nous faisons appel à celle de nos connaissances. Plusieurs collégiens que nous suivons ont eu besoin de rechercher des stages de découverte du milieu professionnel ces dernières semaines, nous les avons aidés à en trouver dans des disciplines vers lesquelles ils souhaitent se diriger, auprès d'infirmières libérales, par exemple". L'association accompagne les jeunes sur toutes les problématiques liées à l'école : absentéisme, comportements... Les animateurs suivent de près leur évolution et des entretiens individuels sont régulièrement proposés, si nécessaire. Ils jouent un rôle de conseillers pour leur (re)donner le goût de l'école et les responsabiliser par rapport à un projet professionnel. "Nous insistons sur l'importance de ce qu'ils font aujourd'hui pour leur avenir", insiste Dramane Diane, le président de l'association. Avant de rappeler : "Drancy Nouvelle Génération a été créée au départ pour lutter contre la délinquance et le décrochage scolaire".



➔ Drancy Nouvelle Génération sur Facebook ou drancynng01@gmail.com

### L'association recherche des bénévoles

Pour postuler : être motivé et se retrouver dans le projet de l'association

■ Brèves

► **Appel à projets Politique de la ville**  
Les associations qui le souhaitent ont jusqu'au 17 novembre pour proposer un projet répondant aux différents enjeux de la politique de la ville qui vise à réduire les inégalités entre les territoires. Les associations drancéennes sont invitées à répondre à l'appel à projets lancé par le service municipal Politique de la ville, afin d'obtenir une subvention particulière. Ce projet doit concerner les habitants des quartiers prioritaires :

- Avenir Parisien
- La Muette, Village Parisien
- Salengro, Gaston Roulaud, Centre-ville
- Économie, les Oiseaux

Le projet doit s'inscrire dans les enjeux suivants :

- cohésion sociale
- développement de l'activité économique et de l'emploi
- cadre de vie et renouvellement urbain. Une attention particulière sera portée aux projets s'engageant pour :
- la langue et les pratiques langagières, à destination des adultes et des enfants.
- les activités soirs et week-end
- les valeurs de la République et citoyenneté

➔ Un dossier doit être déposé avant le 17 novembre. Pour connaître toutes les modalités de participation, les associations sont invitées à se rapprocher du service Politique de la ville : 01 48 96 39 10, ou par mail pdv@drancy.fr

► **Brocante**  
L'association de solidarité et de prévention du quartier de l'Économie (ASPE) organise une brocante le 13 novembre à partir de 9 h 30, maison du temps libre, salle Albert Liard, 12, rue Étienne Dolet.

### ► Téléthon

- Vente de médailles sur le thème des armoireries des communes du département au profit du Téléthon. Cette année, Bagnolet, Le Pré-Saint-Gervais et Les Lilas. Tarif : 3 €
- ➔ Gadiiffert et Crocfer, 145 à 155, rue Diderot, 01 48 30 45 70
- Samedi 5 novembre, de 14 h à 18 h 30, salle Louis Méret : spectacle musique et danse du CDPHA, en partenariat avec plusieurs associations culturelles.
- Dimanche 13 novembre, gymnase Auguste Delaune : loto des commerçants
- Samedi 26 et dimanche 27 novembre, Espace culturel du parc : salon du vin et du goût
- ➔ 06 17 74 39 14
- ou telethon.drancy@gmail.com



► **Collecte du Bleuets**  
Du 4 au 13 novembre prochain, se déroulera la prochaine collecte du Bleuets, la 83<sup>e</sup>. Rappel : toutes les associations d'anciens combattants et victimes de guerre, les particuliers, les associations agréées jeunesse et sport et les militaires sont habilités à organiser une vente d'autocollants ou de fleurs "Bleuets de France" au profit des veuves et veufs de France ainsi que des pupilles de la Nation.

➔ 01 48 96 98 74

■ En images



Cérémonie de remise de 25 nouveaux BAFA avec Agir ensemble. En février, pour son 7<sup>e</sup> anniversaire, l'association devrait remettre son 1000<sup>e</sup> BAFA. Sur la photo, de gauche à droite : Idriss Niang, président de l'association, Jean-Marc Mormeck, ancien champion de boxe et délégué interministériel, Aude Lagarde, adjoint au maire et conseillère départementale et Yacine Mahmoudi, adjoint au maire en charge de la Jeunesse.



Remise par Carrefour Market d'un chèque de 2500 € au profit de l'association Eveil et de Driss, enfant drancéen, atteint du syndrome de Soto, le 10 octobre dernier. L'argent a été collecté dans le cadre des boucles du coeur, des animations (tombola, vente de gâteaux...) organisées en mai dernier.

Quiz des associations organisé par l'association Ensemble, on est plus fort, dimanche 16 octobre, salle Louis Méret. Un grand jeu éducatif animé notamment par Hamid Chabani, conseiller départemental et Yacine Mahmoudi, adjoint au maire en charge de la Jeunesse.



## Gestes utiles

La campagne "Adoptons les comportements qui sauvent", portée par le collectif constitué de la Fédération nationale des sapeurs-pompiers de France, de la Croix-Rouge française et de la Protection Civile est la grande cause nationale 2016.

Que cela soit face à l'émergence de nouvelles menaces, à la multiplication des catastrophes naturelles et surtout aux accidents de la vie quotidienne, chacun d'entre nous est le premier maillon de la chaîne de secours. Plus nous apprenons à réaliser les gestes qui sauvent, moins nous sommes spectateurs passifs des accidents qui peuvent survenir à tous moments. Or, à peine 30 % des Français sont formés pour réagir, alors que les Allemands le sont à 80 %. La grande cause nationale 2016 est donc l'occasion pour que chacun prenne conscience que la mobilisation de toutes les énergies est essentielle. Tout ne dépend pas des pouvoirs publics ou de la rapidité d'intervention des services d'urgence. Chacun est acteur.

Samedi 12 novembre, des milliers de sessions de proximité, gratuites et ouvertes à tous, seront organisées pour initier le plus grand nombre aux gestes qui sauvent.

➔ [comportementsquisauvent.fr](http://comportementsquisauvent.fr) - rubrique "je me forme"  
[facebook.com/comportementsquisauvent](https://www.facebook.com/comportementsquisauvent)



### QUELQUES CHIFFRES

- 2 000 000 de personnes sont victimes d'un malaise cardiaque chaque année
- 40 000 meurent suite à ce malaise
- 7 fois sur 10, ces accidents surviennent devant témoin.
- Seulement 20 % de ces témoins sont formés aux gestes de premiers secours.
- 500 décès par noyade chaque été.
- 4,5 millions de recours aux urgences
- 500 000 hospitalisations
- environ 20 000 décès

### À DRANCY

1900 € ont été attribués pour un Projet d'action éducative (PAE). Cette subvention a été votée par la Municipalité pour que l'Inspection d'académie forme les enseignants des écoles maternelles et élémentaires aux gestes de premiers secours.

365 agents municipaux ont été formés, en premier lieu ceux travaillant dans les écoles. Tous les deux ans, une journée de mise à jour leur est proposée.

41 défibrillateurs ont été installés dans la ville. On les trouve dans les lieux publics tels que la mairie, les maisons des services publics, les gymnases, le stade nautique, les stades, le château... 3 autres le seront en cette fin novembre dans les résidences pour personnes âgées.

### • Novembre sans tabac



Pour vous aider à arrêter de fumer, le gouvernement en partenariat avec Santé publique France et l'assurance maladie organise le mois sans tabac. Retrouver tous les renseignements sur : [tabac-info-service.fr](http://tabac-info-service.fr)

### • Mutuelle

Deux permanences sont organisées en novembre :

- mercredi 16
- mercredi 30

Sur rendez-vous

➔ Point d'accès au droit

2, avenue Jean Jaurès,  
Carrefour des Écoles  
01 48 96 50 14

### ■ Sécurité

Attention aux arnaques ! Des Drancéens reçoivent des appels téléphoniques de personnes leur proposant des services en lien avec le développement durable. Voici ce que la mairie propose :

- les ampoules LED
  - une inscription pour la thermographie de façade et une thermographie aérienne (à faire en mairie, la visite est réalisée par un employé communal)
  - isolation des combles à 1 € (inscription soit en mairie, soit par téléphone/ e-mail)
- Tout le reste est à considérer comme une arnaque. Dans tous les cas, ne communiquez jamais votre numéro de carte bleue et n'émettez pas de chèque avant d'avoir vérifié l'identité de la personne ou de l'entreprise à qui il est destiné.

PUBLICITÉ

**"NOUS SOMMES CE QUE NOUS MANGEONS !" DIT L'ADAGE**

**Fruits et Légumes BIO**  
**Au marché de Drancy**  
**Mardi, Vendredi et Dimanche de 8h à 13h**  
**À côté de l'arrêt de bus "Place du 19 mars 1962"**

**Nous donnons la priorité aux fruits et légumes locaux et de saison.**  
**En achetant les produits bio français, nous soutenons nos agriculteurs.**

**Vous pouvez non seulement vous faire livrer nos fruits et légumes, mais aussi commander et vous faire livrer œufs, viandes et autres produits 100 % BIO et "made in France".**

**COMMANDES ET CONSEILS**  
**09 73 24 20 78**

## ■ Annonces

### EMPLOI

#### Offres

- **La Ville de Drancy** recherche des personnes pour effectuer des missions de gardien remplaçant dans les écoles pendant les vacances scolaires. Adresser une lettre de motivation et un CV à : Monsieur le Député Maire, place de l'Hôtel de ville - 93700 DRANCY ou par e-mail à [drh.recrutement@drancy.fr](mailto:drh.recrutement@drancy.fr)
- La Maison d'Assistants Maternelles (MAM) AKWABA, cherche une assistante maternelle. Elle aura un agrément de 4 enfants dont un en délégation, les horaires sont de 7 h 30 à 18 h pour un forfait de 45 heures par semaine. [drancy.akwaba@drancy.fr](mailto:drancy.akwaba@drancy.fr) 09 83 33 25 83

## ■ Adresses et téléphones utiles

### • Allô, la mairie

- Standard - 01 48 96 50 00 [www.drancy.net](http://www.drancy.net)
- Police municipale - 01 48 96 39 48
- Service municipal d'hygiène 01 48 96 50 06
- Mairie accueil du lundi au mercredi et vendredi de 9 h à 17 h 30, jeudi de 9 h à 19 h 30, samedi de 9 h à 12 h

### • Maisons des services publics

- du lundi au vendredi de 9 h à 12 h 45 et de 13 h 30 à 18 h 30, samedi de 9 h à 12 h
- quartier de l'Avenir
- place de l'Amitié - 01 48 96 39 29
- quartier de l'Économie
- 29, rue Dominique Roberty - 01 48 96 45 57

### • Maison médicale de garde

- Le service de garde est assuré le samedi après-midi et le dimanche par des médecins généralistes libéraux.
- Vous pouvez vous rendre à la Maison médicale de Drancy
- le samedi de 14 h à 20 h
- les dimanches et jours fériés de 8 h à 20 h
- 17-19, avenue Henri Barbusse
- 01 55 89 21 90

- Cherche jeune femme véhiculée, habitant Drancy de préférence, du lundi au samedi et vacances scolaires, à partir de 5 h, pour garder 2 enfants. 06 86 62 10 51

#### Recherches

- Cherche heures de ménage et repassage. 06 13 58 95 95
- Jeune femme expérimentée propose garde d'enfants et ménage. Disponible de suite. 06 10 87 68 20
- Dame cherche heures de ménage et repassage. 06 64 94 03 90
- Homme sérieux recherche travail dans le bâtiment (peinture, carrelage etc.) 06 24 09 27 93
- Cherche heures de ménage et aide aux personnes âgées. 06 19 44 41 09
- Jeune femme sérieuse cherche heures de ménage ou repassage la matin ou l'après-midi. 06 46 13 24 88

### • Développement durable

- Enlèvement des encombrants sur rendez-vous
- 0 800 940 440 (appel gratuit d'un poste fixe) de 8 h à 18 h du lundi au vendredi, hors jours fériés
- Un rendez-vous vous sera donné dans les 10 jours
- Déchetterie sur rendez-vous
- Ouverte au public le samedi de 9 h à 13 h
- Pour prendre rendez-vous : 01 48 96 50 50
- de 8 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 15 du lundi au jeudi, de 8 h à 12 h le vendredi

#### La déchetterie est fermée le 12 novembre

- Votre bac est endommagé ? Il sera réparé ou remplacé gratuitement 01 48 96 50 11
- de 8 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 15, vendredi de 8 h à 12 h
- Besoin de renseignements sur le tri, les collectes ?
- Contactez les ambassadeurs du tri 01 48 96 45 09
- de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30 du lundi au vendredi
- [developpementdurable@drancy.fr](mailto:developpementdurable@drancy.fr)

## DIVERS

- Vends objets de puériculture, petits meubles, électroménager, vaisselles, linge de maison et divers objets. Sur rendez-vous au 06 70 05 55 76
- Vends smartphone Meizu Mini M2 blanc excellent état, débloqué avec accessoires 80 € 06 10 87 68 20
- Vends 6 reliures "Médecine pour tous", Hachette. 15 €. 15 reliures "Encyclopédie universelle" en couleur 30 €. Bottillons daim marron ouverts dessus t. 37, neufs. 20 €. Livres France loisirs et autres 1,50 € pièce. 01 48 30 53 56

## ■ Travaux

- Depuis le 31 octobre et jusqu'au 16 décembre, des travaux de renouvellement d'une conduite d'eau ont lieu sur l'avenue Castelnau, depuis la rue du docteur Albert Schweitzer au nord jusqu'à la rue Jean Pomier. Des aménagements de circulation seront nécessaires au bon déroulement des travaux :

Sur l'avenue Castelnau :

- le stationnement sera interdit des deux côtés durant toute la durée des travaux
- la circulation des véhicules sera interdite durant les heures de travaux avec une remise en circulation le soir
- des plans de déviation de véhicules légers et des bus seront mis en place
- quatre places de stationnement seront interdites face au 85 et 87, de la rue du docteur Albert Schweitzer

Des coupures d'eau sont également à prévoir. Les riverains seront informés en amont des différentes coupures.

- Du 7 au 16 novembre, il sera interdit de stationner des deux côtés de la rue Albert de Mun et de la villa Mondésir. Cette interdiction fait suite aux travaux réalisés : gainage de la conduite d'alimentation de gaz et reprise des branchements riverains. Le stationnement sera également interdit en face des numéros 10 et 12, de la rue du Bois d'Amour, sur les emplacements matérialisés au sol.

## ■ Travaux RER B

Du lundi 7 au jeudi 10 novembre, de 23 h à fin de service, le trafic est interrompu entre Aulnay-sous-Bois et Aéroport Charles de Gaulle.

Des bus en remplacement seront mis à disposition des voyageurs.

Du lundi 14 au vendredi 18 novembre, de 23 h à fin de service, en raison de travaux, le trafic est interrompu entre Châtelet-les-Halles et Gare du Nord.

## ■ Primaires de la droite et du centre

Les primaires de la droite et du centre auront lieu **les dimanches 20** (1<sup>er</sup> tour) et **27 novembre** (2<sup>nd</sup> tour). Ce vote vise à désigner le candidat de la droite et du centre pour l'élection présidentielle de 2017.

Pour voter à Drancy, un seul bureau de vote : Mairie, place de l'Hôtel de ville

Ouvert de 8 h à 19 h

Le jour du vote, vous devrez :

- présenter une pièce d'identité
- verser une participation aux frais d'organisation de 2<sup>e</sup>
- signer la Charte de l'alternance : "Je partage les valeurs républicaines de la droite et du centre et je m'engage pour l'alternance afin de réussir le redressement de la France"

Les primaires de la gauche auront lieu les 22 et 29 janvier. Nous publierons les informations complémentaires dans un prochain numéro.

## ■ Réouverture

Le bureau de poste situé au 2, rue des Bois Grosly, dans le quartier Village Parisien, a rouvert ses portes.

## ■ Stationnement

### • Changement de côté

Le 31 octobre, veille d'un jour férié, il faudra penser à changer de côté sur les places en stationnement alterné.

Pour rappel :

- du 1<sup>er</sup> au 15 de chaque mois, le stationnement est autorisé du côté des numéros impairs des immeubles bordant la rue
- à l'inverse, du 16 au dernier jour du mois, le stationnement est autorisé du côté des numéros pairs.

Le changement de côté doit s'opérer le dernier jour de chacune de ces deux périodes entre 20 h 30 et 21 heures.

## ■ Collectes

Les dernières collectes de déchets verts auront lieu :

- lundi 28 novembre pour la zone nord

- mardi 29 novembre pour la zone sud

Les deux zones sont délimitées par les avenues Marceau et Sadi Carnot, le boulevard Paul Bert et l'avenue Jean Jaurès.

## ■ Ruches

**DÉCLAREZ VOS RUCHES**  
DU 1<sup>er</sup> SEPTEMBRE AU 31 DÉCEMBRE 2016

- Une obligation annuelle pour tout apiculteur, dès la première colonie d'abeilles détenue
- Toutes les colonies d'abeilles sont à déclarer, qu'elles soient en ruches, ruchettes ou ruchettes de fécondation

**QUELS AVANTAGES POUR LES APICULTEURS ?**

- CONNAÎTRE L'ÉVOLUTION DU CHEPTEL APICOLE
- AMÉLIORER LA SANTÉ DES ABEILLES
- BÉNÉFICIER DES AIDES EUROPÉENNES POUR LA FILIÈRE APICOLE

**NOUVEAU**  
UNE PROCÉDURE SIMPLIFIÉE DE DÉCLARATION EN LIGNE

[mesdemarches.agriculture.gouv.fr](http://mesdemarches.agriculture.gouv.fr)

## ► Pharmacies de garde

EN JOURNÉE LES DIMANCHES ET JOURS FÉRIÉS 2016

Les gardes indiquées ci-dessous sont sous réserve de modification. Pour la délivrance de médicaments sur ordonnance, en dehors des heures et jours d'ouverture normaux des pharmacies, s'adresser au commissariat de police : 01 41 60 81 40

### 1<sup>er</sup> novembre

PHARMACIE PRINCIPALE DE DRANCY  
160, avenue Henri Barbusse Drancy

### PHARMACIE FATEALY

2, avenue de la Division Leclerc Drancy

### 6 novembre

PHARMACIE CENTRALE DE BOBIGNY  
64, avenue Louis Aragon Bobigny

### 11 novembre

PHARMACIE NIGELLE  
144, rue Roger Salengro Drancy

### 13 novembre

PHARMACIE PRINCIPALE DE DRANCY  
160, avenue Henri Barbusse Drancy

## ■ État civil

Actes et transcriptions du 1<sup>er</sup> au 15 octobre 2016

### ILS SONT ARRIVÉS

La municipalité présente ses félicitations aux nouveaux parents

ALAGARATNAM Sathurjan • ARNOULT Enzo • ASZTALOS Kevin • BABIC Maxime • BARBIER Liam • BENBOUDAUD Massinissa • BRAHIM Mohamed-Amine • CHAKÉRIAN Romane • DAABAK Jad • DEKOULOUD-DIANGA Eden • DOMSA Kevin • ELSHAZLY Liliane • ER-RACHIDI Karam • HAZGUI Younes • HOUSSEINI Soulayman • HRISTOV Nikola • KANCEL Liam • KHELLOUT Maïssa • KLEIN Manola • LADOU Lyla • LEHEOUIL Jenna • LOTHER Thalia • MARTINS Emmy • MEGHERBI Lina • MESLEM Djamel • MOHAMAD Zoya • NAGALINGAM Sajen • NIRANJAN Piratheen • OINASCU Edith • PEREIRA Cassandra • PYLYPIUK Maxim • RABOT Clémentine • ROLLAND Maël • SALHI Wassim • SERA Grâce-Devine • STRFUTI Damian • SYLLA Bintou • TAVARES DUARTE Evans • TEIXEIRA DA SILVA David • TOURE Madany • TRAORE Amina • YAZID Sofia • YOUSOUF ABDOU Mayssah • ZERAR Mélissa • ZOGHLAMI Yasmine

### ILS SE SONT MARIÉS

La municipalité présente ses vœux de bonheur aux nouveaux époux

BLAGONIC Francis et SAILLANT Lydie • CHERFAOUI Abdelwahab et ZIDOU Fahima • DE LA FUENTE Luis et PLÉ Valérie • GÜRSCHNER Daniel et LOKO Kakou • KEBBACHE Mouâad et BELGHOUTI Fadila • PROCOPIO Jonathan et TEIXEIRA Flora • SEBBAHI Karim et AOUAD Nora • THURAIRAJAH Sivatharsan et RAVICHANDRAN Jalini • VELAUTHA-PILLAI Rathepan et SIVARASA Thulashika • VELJKOVIC Predrag et MILOSEVIC Suzana • ZEGHOUDI Malik et FORTES FERREIRA Jociline • ZEMMAM Djafar et BENNAÏ Sarah

### ILS NOUS ONT QUITTÉS

La municipalité présente ses sincères condoléances aux familles qui viennent de perdre un proche

AMBLARD Max • BEUGON Simonne veuve KOTWAS • DAROUX René • MAUCHE Mohand • SALMON Suzanne veuve HANOUT • VANDESQUILLE Pierre

## Décès de Gérard Boichet

Le monde du sport drancéen est en deuil après le décès, à seulement 64 ans, de Gérard Boichet qui fut, durant une quinzaine d'années, le président de l'ASD Basket, jusqu'en 2003. Ce passionné, toujours jovial,

qui travaillait jusque sa récente retraite dans les hôpitaux, avait ensuite rejoint les rangs de l'association Rando mollo. Nous adressons nos plus sincères condoléances à toute sa famille.

# EN IMAGES



La maison d'assistantes maternelles (MAM), située en centre ville, a été inaugurée vendredi 14 octobre. Ouverte l'hiver dernier, elle accueille dans les 137 m<sup>2</sup>, loués par la Ville, assistantes maternelles et enfants de 0 à 3 ans.



Vendredi 14 octobre, le député-maire, les élus et les services municipaux rencontraient les directions des écoles maternelles et élémentaires...



... L'objectif : permettre à tous de bien travailler ensemble.



À l'initiative de la Mission emploi, un bus 100% électrique relie la gare RER du Bourget à la plateforme aéroportuaire du Bourget matin et soir. L'objectif : désenclaver l'aéroport, mal desservi par les transport en commun. Il a été inauguré, jeudi 19 octobre, en présence Jean-Christophe Lagarde et de Stéphane Salini, vice-président de la Région. La navette pourra également être mise à disposition des écoles et collèges drancéens pour emmener les élèves au Musée de l'air et de l'espace.



Salle comble pour le concert de Zazie, le 17 octobre.



Mercredi 18 octobre, exposition et débat sur la citoyenneté pour les 8-11 ans du service municipal de la Jeunesse.

## Pendant les vacances de la Toussaint...



Slackline et crossfit au gymnase Auguste Delaune pour les centres de loisirs avec le service municipal des Sports. Chaque jour des vacances, près de 1000 enfants ont été accueillis dans les centres de loisirs.



Découverte de logiciels de création graphique avec l'Académie des arts et Science ouverte, au château de Ladoucette. Plus de 40 enfants et adolescents ont participé aux stages de l'Académie.

